

# A Porta Torino c'è d'una francesa \*\*

I Versione  
(I Strofa)

Moderatamente mosso, in un'atmosfera triste

op. 93

**Soprani**  
*mf* A Por\_\_ ta To ri no c'è d'un na fran ce\_\_ sa che la pian ge va la  
*f*

**Contralti**  
*p* (come piccoli singulti)  
lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

**Tenori**  
*p* (come piccoli singulti)  
lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

**Barit.(oni)**  
*p* (come piccoli singulti)  
lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

**Bassi**  
*p* (come piccoli singulti)  
lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

8  
not\_\_ teeil di\_\_ per ché l'è andàa la guer ra il suo bel ma ri  
*p*

*pp*  
lo lo ah! ah! eh! eh! eh!

*pp*  
lo lo ah! ah! eh! eh! eh!

*pp*  
lo lo ah! ah! eh! eh! eh!

*pp*  
lo lo ah! ah! eh! eh! eh!

\*1) La linea melodica originale in questa versione è affidata ai soprani

\*\*2) Il testo utilizzato delle tre strofe è quello della manoscritto del foglio con l'indicazione "Trascrizione".

A Porta Torino c'è d'una francesa

2

II Vespione - II Strofa

14

*mf* i sett'ur di sera sison già suo nà, si

*mf* i sett'urdi se ra sison già suo nà, si

*f* Tutti  
8 Lo a spettavoa ca sa ai set t'ur di se ra *f* sett'ur di se ra si son già suo

*f* Tutti  
Lo aspet tavao ca sa ai set t'ur di se ra

*f* Tutti  
Lo aspet tavao ca sa ai set t'ur, di set t'ut a set'udise ra

22

*mf* Tutti (con sconsolatezza per la lunga, inutile attesa) *rall.*  
son già suo nà ma il ma ri to mi o mai l'è mai ri v à.

*mf* Tutti *rall.*  
son già suo na ma il ma ri to mi o mai l'è mai ri v à, mai ri va.

*mf* Tutti *rall.*  
nà ma il ma ri to mi o mai l'è mai ri v à.

*mf* Tutti *rall.*  
ma il ma ri to mi o mai l'è mai ri v à ri v à.

*mf* Tutti *rall.*  
ma il ma ri to mi o mai l'è mai ri v à

Convenientemente mosso

27 \* *f* *p* *p*

Men tr'i o di ce vo queste tre pa ro le la por ta al cancel lo si sen

*mf* *p* *mf*

Men tr'io di ce vo que stetre pa ro le al can cel lo si sen

*mf* *p* *mf*

8 Men tr'io di ce vo que stetre pa ro le, pa ro le al can cel lo si

*mf* *p* *p*

Men trio di ce vo queste tre pa ro le pa ro le la por taalcancel lo

*mf* \* *f*

Men tr'io di ce vo queste tre pa ro le la por taal can cel lo si sen

34 *mf* *f*

ti pic chi ar se ti pic chiar "O fran ce sa mi a vienquiun po' ad a prir."

*f* *ff*

ti pic chi ar, si sen ti pic chi ar, pic chiar "O fran ce sa mia vienquiun po'ad a prir

*mf* *f*

8 sen ti pic chi ar pic chi ar "O fran ce sa mia vienquiun poad a prir"

*mf* *f*

si sen ti pic chi ar "O fran ce sa mia vienquiun po'ad a prir"

*mf* *f*

ti pic chiar "O fran ce sa mi a vienquiun poad a prir"

\* L'asterisco indica da quale rigo inizia la melodia ed in quale poi continua.